

KOSTENAUFSTELLUNG FÜR DIE REISE ZUR UNICA 2006 IN KOREA

FLUG-PREISE

Flug EUROPA - SEOUL (Südkorea), Abflug 21.8.2006 mit Lufthansa (ab Frankfurt) oder KLM (ab Amsterdam).

Ankunft in Seoul am 22. August 2006, zum direkten Start der 5tägigen Rundreise.

Rückflug ab Seoul am 3. September 2006 mit der gewählten Fluggesellschaft.

Zur Zeit betragen die Flugkosten **ohne** Flughafen-gebühren **ca. Euro 1.000.--**

Die Verhandlungen mit den Fluggesellschaften laufen noch. z.Zt. ist viel Bewegung in den Flugtarifen festzustellen. Wir bemühen uns um die beste Lösung.

Wichtig:

Die Flughafengebühren für August 2006 sind noch nicht bekannt. Zur Zeit würden diese ca. Euro 100.- bis Euro 150.- betragen. Sie werden informiert, wenn die Kosten bekannt sind.

Für **Anschlussflüge** zu den Flughäfen Frankfurt und Amsterdam wird versucht ein möglichst günstiges Angebot von den Fluggesellschaften zu bekommen, sodass sich der obige Preis unwesentlich verändern wird. Dies wird jedoch nur dann möglich sein, wenn dieser Anschlussflug mit der gleichen Fluggesellschaft stattfindet, die auch den Flug nach Seoul durchführt. (siehe „[Definitive Anmeldung](#)“)

RUNDREISE 5 TAGE mit Bus und Flugzeug, (siehe Bericht „Rundreise-Programm“)
Abfahrt mit Bussen ab Flugplatz Seoul-Incheon am 22. August 2006, ca. 13:30 Uhr

REPARTITION DES COUTS POUR LE VOYAGE A L'UNICA 2006 EN COREE

COUT DU VOL

Vol Europe - Séoul (Corée du Sud), départ le 21.08.2006 avec la Lufthansa (depuis Frankfurt) ou la KLM (depuis Amsterdam).

Arrivée a Séoul le 22 aout 2006, pour un départ immédiat pour le circuit de 5 jours.

Retour depuis Séoul le 03 septembre 2006 avec la compagnie choisie.

Actuellement, le cout du billet, **sans les taxes d'aéroport**, se situe a **env. 1.000.- €**

Nous sommes encore en négociation avec les compagnies aériennes et on releve actuellement beaucoup de fluctuations dans la tarification. Nous cherchons évidemment a avoir les meilleurs conditions.

Important :

Les taxes d'aéroport ne nous pas encore connues pour aout 2006. Actuellement, elles se monteraient a env. 100.- €/ 150.- €. Nous vous informerons des que nous aurons les chiffres.

Nous cherchons aussi a obtenir une offre favorable de la part des compagnies aériennes pour les **vols de pré-acheminement** sur les aéroports de Francfort et Amsterdam pour que le cout ci-dessus ne soit pas trop modifié. Mais ceci n'est possible que si ce vol s'effectue avec la meme compagnie que celle qui opere le vol sur Séoul (voir "[Inscription définitive](#)")

CIRCUIT DE 5 JOURS en bus et avion (cf. rapport "Programme du Circuit")
Départ des bus de l'aéroport de Seoul-Incheon le 22 aout 2006, aux env. de 13:30 h.

DISTRIBUTION OF PRICES FOR THE UNICA 2006 CONGRESS IN KOREA

COST OF THE FLIGHT

Flight from Europe to Seoul (South Korea), departing 21.08.2006 with Lufthansa (from Frankfurt) or KLM (from Amsterdam).

Arrival in Seoul on August 22, 2006 and immediate departure for the 5-day tour.

Return flight from Seoul on September 03, 2006 with the airline selected.

Currently the cost of the flight **without airport taxes** is **about €1.000.-**

Negotiations with the airlines are currently going on, as tariffs and fares have been fluctuating strongly in recent times. We are trying to find the most favourable solution.

Most important :

Airport taxes valid for August 2006 are not known yet. At the moment, they can be expected to amount to about €100-€150. We will inform you as soon as we have reliable figures.

We are also trying to negotiate with the airlines to get a favourable offer concerning **connecting flights** to Frankfurt and Amsterdam airports so that the price quoted above would not be changed considerably. But this will be feasible only if such connecting flights are booked with the airline in charge of the Seoul flight (cf. "[Definitive Registration](#)").

THE 5-DAY TOUR, travelling by coach and plane (cf. Report "Tour program")
Departing in coaches from the Seoul-Incheon Airport on August 22, 2006, about 13:30 h

Im Pauschal-Betrag sind folgende Leistungen inbegriffen:

- Hotelunterkunft in sehr guten Hotels im Doppelzimmer (Mehrpreis für Einzelzimmer ca. Euro 200.--) Diese Mehrkosten könnten vermieden werden, wenn Einzelreisende die Möglichkeit suchen würden, das Hotelzimmer mit einem Mitreisenden zu teilen (siehe Definitive Anmeldung)
- Volle Verpflegung 3 Mahlzeiten, jedoch **ohne** Getränke (Mineralwasser/Bier)
- Alle Eintritte (Museen etc.)
- Reiseleitung in den Sprachen Deutsch/Französisch/Englisch
- Transporte mit Bussen und Flugzeug (auf die Südküste Jeju und Rückflug nach Daegu)
- Transport ins Hotel Interburgo in Daegu

UNICA 2006 (Kongress, Wettbewerb)

- Hotelunterkunft 1. Nacht, Eröffnung der UNICA, im 5-Stern Top-Class-Hotel Interburgo in Daegu, Basis Doppelzimmer, Eröffnungsbankett, Frühstück
- Hotelunterkunft 7 Nächte im 5 Stern Top-Class-Hotel CONCORDE in Kyongju (alte Kaiserstadt), Frühstück, Basis Doppelzimmer, (Einzelzimmeraufschlag für beide Hotels, d.h. 8 Nächte, total Euro 211.--) Diese Mehrkosten könnten unter den gleichen Voraussetzungen wie unter "Rundreise" oben verhindert werden (siehe Definitive Anmeldung)
- Transport vom Hotel Interburgo nach Kyongju, ins Hotel CONCORDE
- 3 Halbtagesausflüge mit Bussen in die Umgebung der alten Kaiserstadt Kyongju inkl. Mittag- und Nachtessen (siehe „UNICA-Korea 2006 - Programm“)
- Eintritte (Museen etc.)
- Reiseleitung in den Sprachen Deutsch/Französisch/Englisch
- Abschlussbankett im Hotel CONCORDE
- Rückreise im Bus vom Hotel CONCORDE nach

Les prestations suivantes sont comprises dans le forfait:

- hébergement dans de très bons hôtels en chambre double (supplément pour chambre individuelle : env. 200.-- €). Ce supplément peut être évité si les participants isolés sont prêts à partager la chambre et font une recherche dans ce sens (cf. Inscription définitive)
- pension complète 3 repas, mais **sans** boisson (eau minérale, bière)
- toutes les entrées (musées, etc.)
- guide dans les 3 langues allemand /français /anglais
- transport en bus et avion (vers l'île de Jeju au sud et retour sur Daegu)
- transport à l'Hôtel Interburgo à Daegu

UNICA 2006 (Congrès, Concours)

- hébergement une nuitée, ouverture de l'UNICA, Hôtel Interburgo (5 *) à Daegu, sur la base de la chambre double, banquet d'ouverture, petit déjeuner
- hébergement 7 nuitées Hôtel CONCORDE (5 *) à Kyongju (l'ancienne ville impériale), petit déjeuner, sur la base de la chambre double (supplément pour chambre individuelle pour les deux hôtels, soit 8 nuitées, total 211.-- €). Ce supplément pourrait être évité dans les mêmes conditions que ci-dessus sous "Circuit" (cf. Inscription définitive)
- transport de l'Hôtel Interburgo vers Kyongju - Hôtel CONCORDE
- 3 excursions de la demi-journée en bus dans les environs de l'ancienne ville impériale de Kyongju - y compris le déjeuner et le souper (cf. "Programme UNICA 2006 en Corée")
- toutes les entrées (musées, etc.)
- guide dans les 3 langues allemand /français /anglais
- banquet de clôture à l'Hôtel CONCORDE
- retour en bus de l'Hôtel CONCORDE sur l'aéroport de

The following services are included in the package offered:

- hotel accommodation in top-class hotels on a double room basis (single room supplement about €200). This supplement can be avoided if participants travelling alone identify another participant prepared to share the room (cf. Definitive Registration)
- full board with 3 meals, but **without** drinks (mineral water / beer)
- all tickets (to museums, etc.)
- service of a tour guide in three languages (German/French/English)
- transportation in coaches and by air (to the southern island Jeju and return flight to Daegu)
- transportation to Hotel Interburgo in Daegu

UNICA 2006 (Congress, Competition)

- hotel accommodation for 1 night in the top-class 5-star Hotel Interburgo in Daegu, on a double room basis, for the opening ceremony of the UNICA-Congress, with opening banquet, breakfast
- hotel accommodation, 7 nights in the 5-star top-class Hotel CONCORDE in Kyongju (old imperial city), breakfast, on a double-room basis (single-room supplement for both hotels, i.e. 8 nights, total €211). These additional costs can be avoided under the conditions indicated above (cf. Definitive Registration)
- transportation from Hotel Interburgo to Kyongju (Hotel CONCORDE)
- 3 half-day excursions by coach in the vicinity of the Imperial City Kyongju; including lunch and dinner (cf. "UNICA-Korea 2006 Programme")
- tickets (to museums, etc.)
- service of a tour guide in three languages (German/French/English)
- closing banquet in Hotel CONCORDE
- return trip by coach from Hotel CONCORDE to

Flughafen Seoul-Incheon (ca. 400 km, 3 1/2 Stunden)
Mittagessen zu Lasten des Teilnehmers (geringe
Kosten)

- Anteil an die administrativen Kosten

Während dem UNICA-Kongress werden in den beiden
Hotels 25 Essen in Form von Frühstück, Mittag- und
Abendessen stattfinden, von denen 19 bereits mit dem
nachfolgenden Pauschalpreis bezahlt sind. Der
koreanische Organisator wird die Abwicklung der Essen,
welche durch den Teilnehmer übernommen werden
müssen, mit den Hotels noch abklären. Der Preis dürfte
zwischen Euro 5.--und Euro 10.-- pro Mahlzeit liegen.

**Die Kosten für die Rundreise und den Kongress
UNICA 2006, inkl. "Kongresskarte" und allen
vorstehend aufgeführten Leistungen, betragen**

Euro 1.220.—

(Dieser Preis entspricht ca. 50% des offiziellen
Angebotes! Diese Reduktion konnte Mr. Chang dank
seinen Verhandlungen erreichen)

Der **Mehrpreis** gegenüber der ersten Offerte setzt sich
wie folgt zusammen:

- Neue Steuer auf die Hotel-Unterkunft in Höhe von
20%
- Ein zusätzlicher Halbtagesausflug während der
UNICA (sehr wichtig)
- Transportkosten vom Hotel CONCORDE nach Seoul-
Flughafen (wurden von mir bei der ersten Offerte
übersehen (Sorry))

Auf vielseitigen Wunsch werden wir zusätzliche Ausflüge
anlässlich des UNICA-Kongresses ausarbeiten. Darüber
können wir erst in Korea entscheiden, wenn der genaue
Programm-Ablauf feststeht. Sie werden in Korea darüber
informiert werden. Anmeldungen für diese Ausflüge
können erst in Korea getätigt werden.

Seoul-Incheon (env. 400 km, 3 1/2 heures) , déjeuner
a la charge des participants (cout modeste)

- participation aux frais administratifs

Pendant le congres de l'UNICA, 25 repas (petits
déjeuners, déjeuners et soupers) seront pris dans les
deux hôtels, dont 19 compris dans le forfait.
L'organisateur coréen doit encore négocier avec les hôtels
le prix des repas qui doivent être pris en charge par les
participants. Le cout devrait se situer entre 5.- et 10.- €
par repas.

**Le prix pour le circuit et le Congres UNICA 2006, y
compris la "Carte de Congres" et toutes les
prestations ci-dessus, se monte a**

1.220.- €

(Ce montant correspond a environ la moitié du tarif officiel!
On doit cette réduction aux talents de négociateur de M.
Chang)

L'**augmentation** par rapport a la premiere proposition
s'explique de la façon suivante :

- nouvelles taxes sur l'hébergement en hôtel (d'un
montant de 20%)
- une excursion de la demi-journée en plus pendant
l'UNICA (tres important)
- cout du transport de l'Hôtel CONCORDE sur l'aéroport
de Séoul (désolé, je l'avais omis dans la premiere
proposition).

En réponse a une forte demande, nous allons réfléchir a
des excursions supplémentaires a l'occasion du Congres
UNICA. Mais nous ne pourrons en décider qu'en Corée,
lorsque le programme aura été arrêté. Vous serez
informés en étant sur place et les inscriptions pour ces
excursions ne pourront être prises qu'en Corée.

Seoul-Incheon Airport (about 400 km, 3 1/2 hours'
drive), lunch not included (modest price)

- participation in the administrative costs.

During the UNICA Congress, 25 meals (breakfasts,
lunches and dinners) will be served in the two hotels, 19
of them being included in the package. The Korean
organizer is still negotiating with the hotels about the
price of the meals that are not included. The cost is
expected to range between €5 and €10 per meal.

**The price of the tour and the UNICA 2006 Congress,
including the "Congress card" and all services
listed above is**

€1.220.-

(This price corresponds to about 50% of the official
rates! Mr. Chang has applied his talents as negotiator to
obtain that enormous rebate)

The reasons for the **price increase** as compared to the
previous offer are as follows: factors:

- new taxes on hotel accommodation (20%)
- one extra half-day excursion during the UNICA
Congress (very important)
- cost of transportation from Hotel CONCORDE to
Seoul Airport (Sorry, it escaped my attention in the
first offer)

To meet requests from many sides, we will try to
organise additional excursions on the occasion of the
UNICA Congress. But this can be finalised only when
we are in Korea after establishing the final programme
and schedule. You will be informed after arrival and
registrations for these excursions can be made only in
Korea.

Annulations-Möglichkeiten:

Die Definitiv-Anmeldung kann bis zum 31.12.2005 gegen eine Gebühr von Euro 100.- annulliert werden. Kosten für Annulationen ab 1.1.2006 werden wir Ihnen nach den Verhandlungen mit den Fluggesellschaften und dem Organisations-Komitee in Korea mitteilen. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Annulations- & Extrarückreiseversicherung

Das Reiseunternehmen Tourasia macht uns ausdrücklich darauf aufmerksam, dass diese Versicherung dringend abgeschlossen werden sollte, wenn nicht eine solche bereits besteht oder in einer andern Versicherung eingeschlossen ist. Besonders die Erfahrungen des 26. Dezembers 2004 veranlassen die Reiseveranstalter die Reisenden darauf aufmerksam zu machen. Die Kosten für eine solche Versicherung betragen ca. Euro 35.-

Ich empfehle Ihnen den Abschluss einer solchen Versicherung, sofern diese nicht bereits besteht.

Wenn es leider nicht möglich sein sollte, an dieser sicher sehr interessanten Reise nach Süd-Korea, teilzunehmen, was ich sehr bedauern würde, so bitte ich Sie höflich mir dies auch mitzuteilen, durch Rücksendung der beiliegenden „Definitiven Anmeldung“ und einem entsprechen Vermerk darauf, dass Sie nicht kommen können. Ich kann dann nur sagen: Schade ! Es wird eine erlebnisreiche Reise und ein aussergewöhnlicher UNICA-Kongress werden.

Max Hänsli

Possibilités d'annulation:

L'inscription définitive peut être annulée jusqu'au 31.12.2005 pour une pénalité de 100.- €. Le cout de l'annulation à partir du 01.01.2006 vous sera communiqué après négociations avec les compagnies aériennes et le comité organisateur en Corée. Merci de votre compréhension.

Assurance Annulation & Rapatriement

L'agence de voyage Tourasia attire tout particulièrement notre attention sur la nécessité de prendre une telle assurance si on en n'a pas déjà une autre ou si elle n'est pas comprise dans une autre police. Ce sont les événements du 26 décembre 2004 qui incitent les voyagistes à faire cette recommandation auprès des touristes.

Le montant d'une telle assurance est d'env. 35.- €

Je vous recommande donc de prendre une telle assurance si vous n'en avez pas encore.

Mais si vous n'avez pas la possibilité de participer à un voyage très intéressant en Corée du Sud (ce que je regretterais beaucoup) de me le faire savoir aussi par le biais de l'"Inscription définitive" et d'ajouter une note pour confirmer que vous ne pouvez pas venir. Je ne pourrais rien dire d'autre que: Quel dommage! Car ce sera un voyage mémorable et un congrès de l'UNICA extraordinaire.

Max Hänsli

Provisions for Cancellation:

The Definitive Registration can be cancelled before December 31, 2005 with a € 100.- cancellation fee. You will be informed about the cancellation fee after January 01, 2006 when negotiations with the airlines and the organising committee in Korea have been completed. Thanks for your understanding.

Insurance for Cancellation & Repatriation

The Tourasia Travel Company draws our attention to the need to take this insurance urgently if you do not have one yet or if coverage is not included in another insurance policy that you may have. Tour operators insist on the significance of this decision after the December 26, 2004 disaster.

The cost of such an insurance is about € 35.-

I also recommend taking such an insurance if you do not have one yet.

Should it be impossible for you to join that South Korea experience that promises to be out of the beaten path - which I would deeply regret - I also kindly request you to tell me by returning the "Definitive Registration" form enclosed and writing a note confirming that unfortunately you cannot come. I only can say then "what a pity", as I am sure that it will be a unforgettable trip and an extraordinary UNICA Congress.

Max Hänsli